



**Rolf**

Mercuriusweg 14  
4051 CV Ochten  
The Netherlands  
T: +31 (0) 88 410 10 10  
verkoop@derolfgroep.nl  
www.derolfgroep.nl  
export@derolfgroep.nl  
www.rolfeducation.com

**Art. 220.3113**

**Vormenkist**

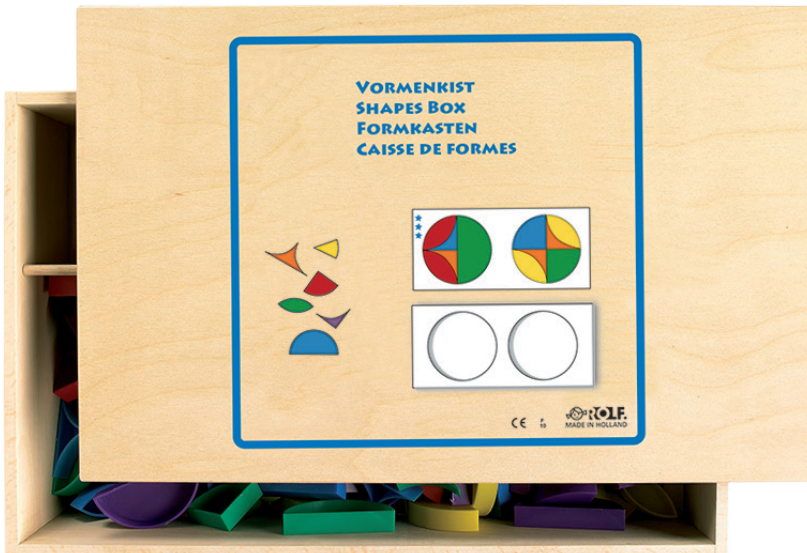
**Shapes Box**

**Formkasten**

**Caisse des formes**



not suitable  
for children  
under  
3 years old





# Nederlands

## Inhoud

In een houten kist met deksel

- 24 kunststof voorbeeldkaarten (17,5 x 8 cm)
- 294 kunststof vormen: 6 vormen in 6 kleuren
- 12 kunststof inlegbordjes elk met 2 cirkels (17,5 x 8 cm)

## Doel van het spel

Ontdek hoe je met deze vormen de cirkels op heel veel verschillende manieren kunt samenstellen.

## Doelgroep

Voor 1 tot 6 kinderen vanaf 4 jaar

## Ontwikkelingsdoelen



Ontwikkeling van kleur en vorm waarneming



Rekenskaardigheden en denkontwikkeling



Motorische ontwikkeling

## Vorbereiding

Om het materiaal te introduceren kun je het eerst in de groep bespreken en de vormen vrij laten ontdekken zodat de kinderen begrijpen hoe je een vorm kunt samenstellen.

## Tip

Verzamel eerst de nodige vormen op de voorbeeldkaart voordat je ze in het vierkant legt. Zo weet je altijd dat het voorbeeld dat je gaat maken klopt.

## Het spel

Het spel kun je op verschillende manieren spelen.

- je kunt werken met de voorbeeldkaarten
- een kind kan een voorbeeld maken en het andere kind maakt het na
- de kinderen kunnen zelf voorbeelden verzinnen
- kopieer cirkels op papier en laat de kinderen modellen maken en ze inkleuren

## Veel plezier met 'Vormenkist'

# English

## Contents

In a wooden box with lid:

- 24 plastic example cards (17,5 x 8 cm)
- 294 plastic shapes: 6 shapes in 6 colours
- 12 plastic inlay boards each with 2 circles (17,5 x 8 cm)

## Object of the game

Discover which shapes you can use to fill in the circles in different ways.

## Target group

For 1 or 6 children from the age of 4

## Development objectives



Development the perception of colours and shapes



Mathematics and reasoning skills



Motor development

## Preparation

To introduce the Shapes box, the materials can be discussed in the group, with the shapes first being freely investigated so that it is clear how they work.

## Tip

First collect all the shapes you need to produce the example, place them on the example and then insert them in the inlay board. In this way you know for certain that the example that you are going to produce is correct.

## How to play

The 'Shapes Box' can be used in various ways.

- Work with the example cards
- The children give each other a task, one child lays down a random circle and the second child must reproduce this model. Then the roles are reversed.
- The children can use their creativity to make pretty models independently.
- Make a copy with squares and let the children fill these in using the shapes they have practised with, or copy the contour models to let them be coloured in.

## Have fun with the 'Shapes box'

# Deutsch

## Inhalt

In einem Buchenholzkiste mit Deckel:

- 24 Plastik Beispielkarten (17,5 x 8 cm)
- 294 Plastikformen: 6 Formen in 6 Farben
- 12 Plastik-Einlegeplatten mit 2 Kreisen (17,5 x 8 cm)

## Ziel des Spiels

Finde heraus, welche Formen du nutzen kannst, um die Kreise auf verschiedene Arten zu füllen.

## Zielgruppe

Für 1 oder 6 Kinder im Alter von 4 Jahren

## Entwicklungsziele



Wahrnehmung von Farben und Formen



Mathematik und Denkentwicklung



Motorikentwicklung

## Vorbereitung

Um ‚Formkasten‘ einzuführen, können die Materialien in der Gruppe diskutiert werden.

Die Formen werden zuerst frei betrachtet, sodass klar wird, wie sie funktionieren.

## Tipp

Sammele zuerst alle Formen für das Beispiel, lege sie zuerst auf das Beispiel und dann in die Einlegeplatte. So kannst du sichergehen, dass das Beispiel, dass du produzieren möchtest, korrekt ist.

## Wie man spielt

‚Formkasten‘ kann auf verschiedene Arten gespielt werden.

- Arbeite mit den Beispielkarten
- Die Kinder geben einander Aufgaben, ein Kind legt irgendeinen Kreis fest und das andere Kind reproduziert es. Dann werden die Rollen getauscht.
- Die Kinder können Ihre Kreativität nutzen, um eigenständig schöne Modelle zu machen.
- Mache mit den Kreisen eine Kopie und lass die Kinder diese mit den Formen, mit denen sie geübt haben ausfüllen oder kopiere Konturmodelle, die ausgemalt werden können.

## Viel Spaß mit ‚Formkasten‘

# Français

## Contenu

Dans une boîte en bois avec couvercle:

- 24 cartes exemples en plastique (17,5 x 8 cm)
- 294 formes en plastique: 6 formes de 6 couleurs
- 12 cartes intégrées en plastique avec 2 cercles (17,5 x 8 cm)

## But du jeu

Découvrir quelles formes peuvent être utilisées pour remplir les cercles de différentes manières

## Groupe cible

Pour 1 ou 6 enfants à partir de 4 ans

## Objectifs de développement



L'apprentissage des formes et des couleurs



Le développement mathématique et raisonner



Développement moteur

## Préparation

Afin de présenter ce jeu, les éléments peuvent être abordés en groupe et les formes examinées librement pour commencer afin de découvrir comment cela fonctionne.

## Conseil

Commencer par rassembler toutes les formes nécessaires pour reproduire l'exemple, les placer sur l'exemple et ensuite les insérer dans la carte intégrée. De cette manière, vous serez certain que l'exemple que vous essayez de reproduire est correct.

## Comment jouer

Il est possible de jouer de différentes manières:

- Travailler avec les cartes exemples
- Les enfants se donnent des exercices mutuellement, un enfant pose un carré au hasard et l'autre enfant reproduit ce cercle. Ensuite, les rôles sont inversés.
- Les enfants peuvent faire appel à leur créativité pour réaliser tout seul de jolis modèles.
- Réaliser une copie avec les cercles et les faire remplir avec les formes avec lesquelles ils se sont entraînés ou recopiez les modèles pour les laisser les colorier.

## Amusez bien avec 'Caisse de formes'



**CE** Rolf Education ontwikkelt en produceert educatieve materialen. Naast de zorg voor de educatieve waarde van het product geven wij ook aandacht aan de gebruiksvriendelijkheid, de kwaliteit en de veiligheid van elk product. Producten met scherpere of kleinere onderdelen die bij oneigenlijk gebruik ingeslikt of tot verwondingen kunnen leiden worden door ons als niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar gelabeld en dienen altijd gebruikt te worden onder begeleiding van volwassenen. Bewaar de handleiding altijd bij het product zodat iedere gebruiker zich op de hoogte kan stellen van de manier waarop het product gebruikt moet worden.

**CE** Rolf Education develops and produces educational material. In addition to giving the product educational value, we also focus on the user-friendliness, quality and safety of each product. Products with sharp or small parts which can be swallowed or possibly cause injury if not used properly are labelled by us as 'not suitable for children under 3 years' and must always be used under adult supervision. Always keep the manual with the product so that every user can familiarise themselves with the manner in which the product must be used.

**CE** Rolf Education entwickelt und produziert Lehrmaterialien. Wir achten nicht nur auf den erzieherischen Wert, sondern auch auf die Benutzerfreundlichkeit, Qualität und Sicherheit jedes einzelnen Produkts. Produkte mit scharfen Kanten oder kleineren Teilen, die bei zweckfremdem Gebrauch verschluckt werden oder Verletzungen verursachen können, kennzeichnen wir als nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet und dürfen ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Verwahren Sie die Anleitung immer zusammen mit dem Produkt, sodass sich jeder Benutzer über die geltenden Gebrauchsvorschriften informieren kann.

**CE** Rolf Education conçoit et fabrique du matériel éducatif. Outre le soin apporté à la valeur éducative du produit, nous nous attachons également à la facilité d'emploi, la qualité et la sécurité de chaque objet. Les produits comportant des pièces plus pointues ou plus petites qui peuvent être avalées ou causer des blessures en cas de mauvaise utilisation sont disqualifiés par Rolf Education pour les enfants de moins de 3 ans et doivent toujours être manipulés en la présence d'adultes. Veuillez toujours conserver le manuel du produit afin que chaque utilisateur puisse être informé de la manière de l'utiliser.

**CE** Rolf Education desarrolla y produce materiales educativos. Además de al valor educativo del producto, también prestamos atención a la facilidad de uso, la calidad y la seguridad de cada producto. Los productos con piezas afiladas o de tamaño reducido que, si se usan de forma indebida, pueden ser ingeridos o causar lesiones, los etiquetamos como no aptos para niños menos de tres años y siempre se tienen que usar bajo la supervisión de un adulto. Guarde el manual siempre junto al producto, para que todos los usuarios puedan consultar la forma en que se tiene que usar el producto.

**CE** Rolf Education sviluppa e produce materiali educativi. Oltre a curare il valore educativo del prodotto, siamo attenti alla facilità d'uso, alla qualità e alla sicurezza di ciascun prodotto. Apponiamo sui prodotti con componenti affiliati o di piccole dimensioni, che in caso di uso improprio possono essere ingeriti o provocare ferite, un'etichetta che indica che tali prodotti non sono adatti per i bambini al di sotto di 3 anni di età e che devono essere utilizzati sotto la supervisione di un adulto. Conservare sempre il manuale nelle vicinanze del prodotto in modo che ciascun utente possa documentarsi su come utilizzare il prodotto.

**CE** A Rolf Education desenvolve e produz materiais educativos. Além da preocupação com o valor educativo do produto, destacamos também a usabilidade, a qualidade e a segurança de cada produto. Rotulamos produtos que possuem peças menores ou afiadas que devido ao uso impróprio podem ser engolidas ou causar lesões como sendo inadequados para crianças com menos de 3 anos e sempre devem ser utilizados sob supervisão de adultos. Sempre guarde o manual de instruções junto ao produto a fim de que cada usuário possa consultá-lo e se informar sobre o modo de utilização do produto.

#### **Onderhoud van het materiaal:**

De gebruikte materialen en de onderdelen van de materialen zijn nagenoeg onbreekbaar en gemakkelijk te reinigen met een licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakproducten noch -middelen en wrijf het materiaal na het reinigen droog met een zachte doek.

#### **Maintenance of the material:**

The materials used and materials' parts are virtually unbreakable and easy to clean with a damp cloth. Do not use aggressive cleaning products and dry the material with a soft cloth after cleaning.

#### **Pflege des Materials:**

Die verwendeten Materialien und die Teile der Produkte sind nahezu unzerbrechlich und können einfach mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressive Reinigungsprodukte oder -mittel und reiben Sie das Material nach dem Reinigen mit einem weichen Tuch trocken.

#### **Entretien du matériel:**

Le matériel et les pièces du matériel employés sont incassables ou presque et faciles à nettoyer à l'aide d'un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage ni de détergents agressifs et, après avoir nettoyé l'objet en question, séchez-le en l'essuyant avec un chiffon doux.

#### **Mantenimiento del material:**

Los materiales usados y las piezas de los materiales son prácticamente irrompibles y fáciles de limpiar con un trapo ligeramente húmedo. No use productos ni agentes de limpieza agresivos y seque el material después de la limpieza con un trapo suave.

#### **Manutenzione del materiale:**

I materiali utilizzati e i componenti dei materiali sono praticamente infrangibili e sono facili da pulire con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti o sostanze detergenti aggressivi e dopo la pulizia asciugare il materiale con un panno morbido.

#### **Manutenção dos materiais:**

Os materiais utilizados e os componentes dos materiais são praticamente indestrutíveis e facilmente limpados com um pano levemente húmido. Não use produtos ou soluções de limpeza agressivos e seque o material após a limpeza com um pano macio.